HOGE AUTORITEIT

BESCHIKKINGEN

BESCHIKKING No. 3-58

van 18 maart 1958

inzake de prijsaanpassing bij de afzet van kolen op de gemeenschappelijke markt

DE HOGE AUTORITEIT,

Gezien artikel 60 sub 2 *b* en artikel 47 van het Verdrag,

Gelet op Beschikking No. 30-53 van 2 mei 1953 met betrekking tot de praktijken, welke krachtens artikel 60 sub 1 van het Verdrag verboden zijn op de gemeenschappelijke markt voor kolen en staal *(Publikatieblad van de Gemeenschap van 4 mei 1953, blz. 109),*

Overwegende dat een onbeperkte aanpassing van de prijzen door de ondernemingen aan gunstigere prijzen franco bestemming van bepaalde concurrenten, naar kan worden verwacht, in verband met de bijzondere omstandigheden van produktie en afzet van de kolenmijnindustrie en mede in verband met de structuur van de gemeenschappelijke kolenmarkt, tot verstoringen op de gehele gemeenschappelijke markt of op een gedeelte daarvan zou leiden, hetgeen in strijd zou zijn met de in artikel 2 en 3 van het Verdrag vastgelegde doelstellingen,

Overwegende dat er bij onbeperkte uitoefening van het recht van aanpassing met name aanleiding bestaat te vrezen, dat producenten uit hun gebruikelijke afzetgebieden worden verdrongen en dat de uit de aanpassing voortvloeiende plaatselijke prijsverminderingen door verhoging van de prijzen der prijsschalen zullen worden gecompenseerd, zodat blijvend afbreuk zal worden gedaan aan een zo rationeel mogelijke verdeling van de kolenproduktie en van de kolenafzet,

Overwegende dat het ter voorkoming van dergelijke verstoringen derhalve noodzakelijk is, de prijsaanpassing bij de afzet van kolen op de gemeenschappelijke markt aan bijzondere voorwaarden en beperkingen te binden,

Overwegende dat het recht van aanpassing hiertoe dient te worden beperkt tot de prijsschalen van ondernemingen of verkooporganisaties die uit hoofde van hun produktievolume van belang zijn voor de prijsvorming op de gemeenschappelijke markt, terwijl voorts beperkingen dienen te worden ingesteld ten aanzien van de hoeveelheden welke door de ondernemingen in het kader van de prijsaanpassing op de gemeenschappelijke markt mogen worden afgezet,

Overwegende dat het recht van prijsaanpassing slechts mag worden uitgeoefend indien de te leveren brandstoffen vergelijkbaar zijn met de brandstoffen die in de prijsschaal van de concurrent worden vermeld en dat er derhalve criteria voor de vergelijkbaarheid van de brandstoffen naar soorten en grootten dienen te worden vastgesteld,

Overwegende dat de ondernemingen ter voorkoming van ongeoorloofd lage prijsnoteringen krachtens artikel 3 van Beschikking No. 30-53 verplicht zijn, bij de vaststelling van de prijs franco bestemming alle voorwaarden van de prijsschaal van de concurrent in acht te nemen,

Overwegende dat het in verband met de kwaliteitsverschillen tussen de produkten der kolenmijnondernemingen van de Gemeenschap noodzakelijk is, bijzondere voorschriften uit te vaardigen ter inachtneming van het as- en watergehalte van de produkten, evenals van kwaliteitspremies,

Overwegende dat het voor een juiste berekening van de prijs franco bestemming noodzakelijk is, de ondernemingen te verplichten zich nauwkeurig te vergewissen van het bedrag der vervoerskosten, doch dat de mogelijkheid tot aanpassing in geval van vervoer per vrachtauto in verband met de bijzondere omstandigheden van het wegvervoer dient te worden uitgesloten,

Overwegende dat de ondernemingen van de Gemeenschap op het gebied van de afzet volgens uiteenlopende regelingen te werk gaan en uiteenlopende methoden voor de vergoeding van de handel volgen en dat aan de ondernemingen derhalve de verplichting dient te worden opgelegd, voor leveringen aan de verbruikers bij de vaststelling van de prijs franco bestemming een eventuele verhoging ten behoeve van de handel in aanmerking te nemen,

Overwegende dat het ter beoordeling van de invloed der door de ondernemingen in het kader van de prijsaanpassing verrichte transacties, alsook voor het toezicht op de juiste toepassing der bepalingen van deze Beschikking noodzakelijk is, aan de ondernemingen de verplichting op te leggen, de Hoge Autoriteit regelmatig op de hoogte te stellen van de aard en de omvang van de door hen in het kader van de prijsaanpassing verrichte transacties,

Gehoord het Raadgevend Comité,

BESLUIT:

Artikel 1

(1) De kolenmijnondernemingen mogen van hun recht om hun prijzen aan te passen aan de voor een andere plaats opgestelde prijsschaal van een concurrent, welke de koper op de plaats van levering de gunstigste voorwaarden biedt (prijsaanpassing), uitsluitend gebruik maken voor zover zij daarbij de in onderstaande artikelen van deze Beschikking vervatte bepalingen in acht nemen.

(2) De bepalingen van deze Beschikking zijn eveneens van toepassing op de verkooporganisaties van kolenmijnondernemingen.

(3) Artikel 3 van Beschikking No. 30-53 blijft onveranderd gehandhaafd.

Artikel 2

(1) De kolenmijnondernemingen mogen hun prijzen uitsluitend aanpassen aan de prijsschalen van de hieronder genoemde ondernemingen en verkooporganisaties:

Geitling Ruhrkohlen-Verkaufsgesellschaft mbH., Essen,

Mausegatt Ruhrkohlen-Verkaufsgesellschaft mbH., Essen,

Präsident Ruhrkohlen-Verkaufsgesellschaft mbH., Essen,

Aachener Kohlenverkauf GmbH., Aken,

Saarbergwerke AG., Saarbrücken,

Houillères du Bassin du Nord et du Pas-de-Calais, Douai,

Houillères du Bassin de Lorraine, Metz,

Houillères du Bassin d'Aquitaine, Toulouse,

Houillères du Bassin d'Auvergne, Clermont-Ferrand,

Houillères du Bassin de Blanzy, Montceau-les-Mines,

Houillères du Bassin des Cévennes, Alès,

Houillères du Bassin de la Loire, St.-Etienne,

Comptoir Belge des Charbons, Brussel,

Domaniale Mijn-Maatschappij, Kerkrade,

Nederlandse Steenkolenmijnen Willem-Sophia, Spekholzerheide,

Maatschappij Laura & Vereniging, Eygelshoven,

Maatschappij Oranje-Nassau, Heerlen,

Verkoopkantoor der Staatsmijnen in Limburg, Den Haag,

Rheinischer Braunkohlenbrikett-Verkauf GmbH., Keulen.

(2) Onderlinge aanpassing tussen ondernemingen, die bij dezelfde verkooporganisatie zijn aangesloten, is niet toegestaan.

Artikel 3

(1) De in het kader van de prijsaanpassing verkochte hoeveelheden mogen tijdens een kolenjaar niet meer bedragen dan 20 % van de hoeveelheid kolen welke de onderneming of de verkooporganisatie in de loop van het voorgaande kolenjaar binnen de gemeenschappelijke markt heeft afgezet.

(2) In elk der navolgende afzetgebieden mogen de ondernemingen hun prijzen slechts aanpassen over een hoeveelheid welke gelijk is aan die, welke zij aldaar gedurende het voorgaande kolenjaar hebben afgezet.

Voor het kolenjaar 1958/59 zullen bij wijze van uitzondering de gedurende het kolenjaar 1956/57 afgezette hoeveelheden aan de berekening ten grondslag worden gelegd.

De afzetgebieden in de zin van bovenstaande bepaling zijn:

a) In de Bondsrepubliek Duitsland

— de Noordduitse kuststreek, aan de zuidzijde begrensd door de spoorlijn Charlottenpolder, Ihrhove, Leer, Oldenburg, Delmenhorst, Bremen (met inbegrip van het gebied van de Vrijstaat Bremen), Manndorf, Langwedel, Soltau, Uelzen, Oldenstadt, Dannenberg-Ost (met inbegrip van de aan deze spoorlijn gelegen gemeenten);

— het Land Niedersachsen ten zuiden van hogergenoemde spoorlijn;

— het Land Nordrhein-Westfalen;

— het Land Rheinland-Pfalz ten noorden van de Moezel en de Lahn (met inbegrip van de aan deze rivieren gelegen gemeenten);

— het Land Hessen, ten noorden van de spoorlijn Limburg, Weilburg, Giessen, Alsfeld, Fulda, Gersfeld (met inbegrip van de aan deze spoorlijn gelegen gemeenten);

— het overige gebied van de Bondsrepubliek (het resterende gebied van Rheinland-Pfalz en Hessen, Saarland en de Länder Baden, Württemberg en Beieren).

b) België en Luxemburg.

c) In Frankrijk

— Oost-Frankrijk, omvattende de departementen: Bas-Rhin, Haut-Rhin, Moselle, Meurthe-et-Moselle, Vosges, Territoire de Belfort, Haute-Saône, Doubs, Meuse, Haute-Marne, Ardennes, Marne en Aube,

— Noord- en Noord-West-Frankrijk, aan de oostzijde begrensd door hogergenoemd gebied en aan de zuidzijde door de volgende departementen (met inbegrip daarvan): Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret en Yonne;

— Zuid- en Zuid-West-Frankrijk, omvattende alle overige Franse departementen.

d) Italië.

e) Nederland.

(3) De in het eerste en tweede lid bedoelde hoeveelheden gelden in alle voorkomende gevallen voor elk der navolgende produkten afzonderlijk:

a) gasvlamkool, gaskool, vetkool — van meer dan 10 mm, van minder dan 10 mm,

b) halfvette kool, magerkool, antraciet — van meer dan 10 mm, van minder dan 10 mm,

c) cokes,

d) briketten.

(4) De in bovenstaande alinea's vermelde maximale hoeveelheden kunnen ten behoeve van bepaalde ondernemingen of verkooporganisaties door de Hoge Autoriteit op een daartoe ingediend en naar behoren met redenen omkleed verzoek, worden verhoogd.

Artikel 4

(1) Ondernemingen die voornemens zijn zich aan te passen aan de prijsschalen van concurrenten, die een aantal geografisch uiteenliggende produktie-installaties bezitten, en voor hun verkopen geen uniforme plaats van levering hebben vastgesteld, dienen bij de aanpassing een keuze tussen de diverse plaatsen van levering van de concurrenten te maken.

(2) Bij deze keuze dient naar behoren rekening te worden gehouden met de geografische spreiding der installaties waar de diverse soorten kolen worden gewonnen, alsmede met de ligging der plaatsen van levering ten opzichte van de afzetgebieden.

(3) De Hoge Autoriteit kan bezwaar maken tegen de keuze van de plaatsen van levering indien deze niet aan de in de vorige alinea vermelde eisen voldoet.

Artikel 5

(1) De aanpassing is slechts geoorloofd indien de onderneming het bedrag der vervoerskosten tot aan de plaats van bestemming met zekerheid kan bepalen.

(2) Indien de vervoerskosten niet bekend zijn, is de onderneming die zich aanpast verplicht, zich door kennisneming van originele bewijsstukken te vergewissen van de juistheid der door de koper of de vervoerder verstrekte gegevens met betrekking tot het bedrag der vervoerskosten. Worden deze bewijsstukken niet overgelegd, dan dienen voor de berekening van de vervoerskosten de gepubliceerde tarieven te worden gebezigd.

(3) De prijs franco bestemming van de concurrent mag niet aan de hand van de kosten bij wegvervoer worden berekend. De aanpassing is niet geoorloofd indien de brandstoffen van de leverende onderneming per vrachtauto worden vervoerd.

Artikel 6

Aanpassing aan de gunstigere prijs franco bestemming van een concurrent is slechts geoorloofd, indien de te leveren brandstoffen voor wat de soorten en grootten betreft, vergelijkbaar zijn met de in de prijsschaal van de concurrent vermelde brandstoffen.

Artikel 7

(1) De vergelijkbaarheid van de diverse soorten kolen berust op het gehalte aan vluchtige bestanddelen, waarbij het in de prijsschalen voor de diverse soorten kolen aangegeven gehalte aan vluchtige bestanddelen bepalend is.

(2) Brandstoffen waarvan het gehalte aan vluchtige bestanddelen meer dan 33 % bedraagt, gelden als onderling vergelijkbaar; zij zijn eveneens vergelijkbaar met brandstoffen die een lager gehalte aan vluchtige bestanddelen bezitten.

(3) Brandstoffen waarvan het gehalte aan vluchtige bestanddelen 33 % of minder bedraagt, gelden als vergelijkbaar indien de in de prijsschalen vermelde gegevens inzake de benedengrens van het gehalte aan vluchtige bestanddelen met elkaar overeenstemmen. Stemmen deze gegevens niet met elkaar overeen, dan zijn binnen een zelfde kolensoort brandstoffen vergelijkbaar voor zover de gegevens inzake de benedengrens van het gehalte aan vluchtige brandstoffen niet meer dan twee punten van elkaar afwijken. Voor magerkool en antraciet bedraagt deze marge slechts één punt.

Artikel 8

(1) De vergelijkbaarheid van de diverse grootten kolen berust op de afmetingen. De diverse grootten kolen gelden als vergelijkbaar indien de verschillen tussen de afmetingen aan de benedengrens der afmetingen niet meer dan 20 % en aan de bovengrens daarvan niet meer dan 10 % bedragen.

(2) De diverse grootten briketten gelden als vergelijkbaar indien het gewicht per stuk gelijk is.

Eierbriketten gelden als vergelijkbaar indien de afwijkingen bij het gewicht per stuk en bij het asgehalte niet meer dan 10 % bedragen.

Bruinkoolbriketten en steenkoolbriketten zijn niet vergelijkbaar.

(3) De diverse grootten gewassen en ongewassen kolen zijn niet vergelijkbaar.

(4) Indien de prijsschaal van de onderneming die zich aanpast, zowel grootten kolen vermeldt, welke wat de afmetingen betreft volkomen met de grootten van de concurrent overeenkomen, als grootten waarvan de afmetingen, rekening houdende met de in het eerste en tweede lid bedoelde toleranties, met die van de grootten van de concurrent vergelijkbaar zijn, dan gelden uitsluitend de volkomen met elkaar overeenkomende grootten als onderling vergelijkbaar.

Artikel 9

De ondernemingen die zich aanpassen, dienen bij de vaststelling van de prijs franco bestemming alle in de prijsschaal van de concurrent vermelde voorwaarden, welke voor het bedrag van de prijs franco bestemming bepalend zijn, in acht te nemen. Dit geldt in het bijzonder ten aanzien van de verhogingen of verlagingen van de prijzen in verband met het as- en watergehalte, alsmede ten aanzien van de kwaliteitspremies.

Artikel 10

(1) Indien de prijsschaal van een concurrent geen prijscorrecties voor as- en watergehalte bevat, kan de Hoge Autoriteit een onderneming, die zich aan de prijsschaal van deze concurrent wenst aan te passen, op een daartoe ingediend, met redenen omkleed verzoek, machtiging verlenen om bij de vaststelling van de prijs franco bestemming rekening te houden met de in haar eigen prijsschaal vermelde prijscorrecties voor as- en watergehalte.

(2) Alvorens de Hoge Autoriteit deze machtiging verleent, neemt zij kennis van het standpunt van de concurrent en eventueel van andere ondernemingen.

Artikel 11

Indien bij de vaststelling van de prijs franco bestemming van de concurrent rekening wordt gehouden met prijscorrecties voor as- en watergehalte, dient de onderneming die zich aanpast aan de koper een certificaat van analyse over te leggen. In dit certificaat dient te worden bevestigd dat de gefactureerde en de geleverde brandstoffen voor wat hun kwaliteitskenmerken betreft, met elkander overeenkomen.

Artikel 12

Indien de prijsschaal van de onderneming die zich aanpast, kwaliteitspremies voor bepaalde grootten kolen aangeeft en in de prijsschaal van de concurrent voor vergelijkbare grootten kolen geen of alleen lagere kwaliteitspremies voorkomen, dan is de onderneming die zich aanpast verplicht, bij de vaststelling van de prijs franco bestemming van de concurrent de in haar eigen prijsschaal aangegeven kwaliteitspremies in aanmerking te nemen.

Artikel 13

Bij leveringen aan verbruikers, die ingevolge de verkoopsregeling van de concurrent door bemiddeling van de handel worden voorzien, dient de onderneming die zich aanpast bij de vaststelling van de prijs franco bestemming van de concurrent rekening te houden met de vergoeding van de handel, die de verbruiker in geval van voorziening met door de concurrent geleverde brandstoffen aan de handelaar zou hebben te betalen.

Artikel 14

(1) De ondernemingen of verkoopsorganisaties die voornemens zijn, zich aan de prijzen franco bestemming van bepaalde concurrenten aan te passen, zijn verplicht, de Hoge Autoriteit in een algemene vorm de volgende gegevens te verstrekken:

a) een opgave van de ondernemingen of verkooporganisaties aan welker prijsschalen de aanpassing zal geschieden,

b) de afzetgebieden aan welke bij aanpassing zal worden geleverd,

c) de plaatsen van levering, gekozen overeenkomstig hetgeen ter zake in artikel 4 van deze Beschikking is voorgeschreven.

(2) Deze gegevens zullen door de Hoge Autoriteit ter kennis van de betrokken ondernemingen worden gebracht.

Artikel 15

De ondernemingen dienen jaarlijks op 15 januari, 15 april, 15 juli en 15 oktober aan de Hoge Autoriteit mede te delen:

a) voor welke hoeveelheden brandstoffen tijdens het voorafgegane kwartaal in het kader van de prijsaanpassing leveringscontracten zijn afgesloten en welke levertermijnen daarbij werden overeengekomen;

b) hoeveel brandstoffen in totaal tijdens het voorafgegane kwartaal binnen de gemeenschappelijke markt, alsmede binnen elk der in het tweede lid van artikel 3 vermelde afzetgebieden werden geleverd; de hoeveelheden, geleverd krachtens transacties, welke in het kader van de prijsaanpassing tot stand zijn gekomen, dienen hierbij afzonderlijk te worden opgegeven.

Artikel 16

Het recht van de ondernemingen om hun prijzen krachtens artikel 60 sub 2, laatste alinea, aan de door buiten de Gemeenschap gevestigde ondernemingen geboden voorwaarden aan te passen, wordt door de bepalingen van deze Beschikking niet aangetast.

Artikel 17

Deze Beschikking treedt op 1 april 1958 op het grondgebied van de Gemeenschap in werking.

Deze Beschikking is door de Hoge Autoriteit besproken en goedgekeurd op haar zitting van 18 maart 1958.

Door de Hoge Autoriteit

De Voorzitter

Paul FINET

MEDEDELINGEN

Ontvangsten en uitgaven van de Hoge Autoriteit

(zie bladzijde 164/58)

Balans per 31 december 1957

(zie bladzijden 166-167/58)